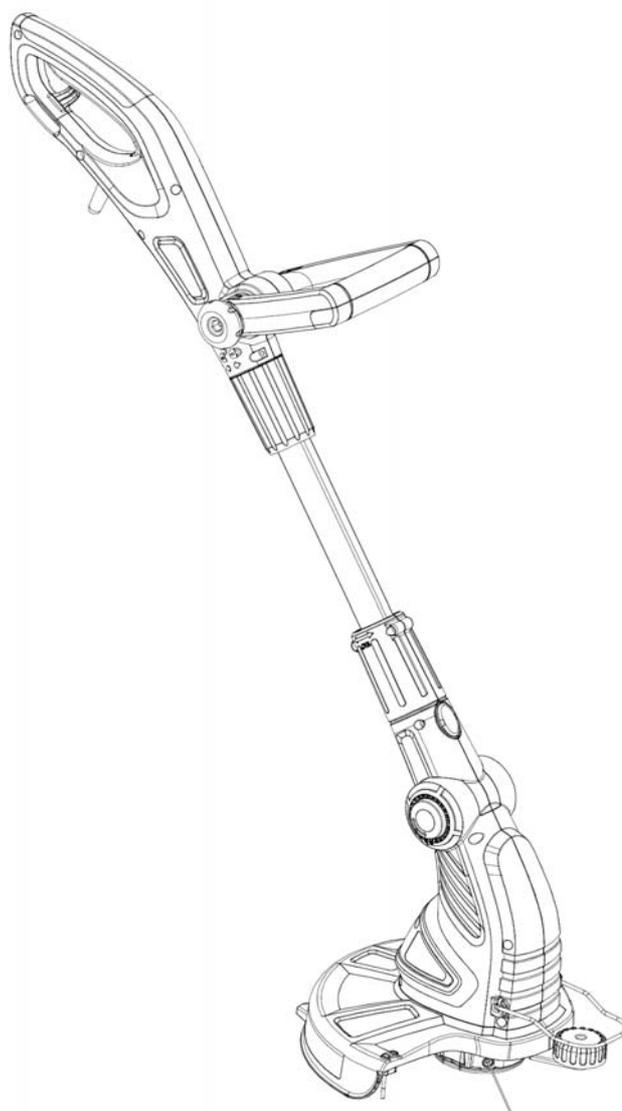




GCBE6030T



FR COUPE BORDURE



2010



ATTENTION !

Lorsque vous utilisez la machine, respectez les règles de sécurité. Pour votre propre sécurité et celle des tiers, lisez bien les consignes d'utilisation de la machine. Veuillez conserver ces consignes pour plus tard.

Ce coupe-bordures a été conçu pour couper l'herbe et les autres types de végétation souples des zones vertes et jardins privées, auxquelles les tondeuses n'ont pas accès.

Cette machine ne peut pas être utilisée dans des endroits publics, jardins, zones sportives ou bordures de routes. Elle ne peut pas non plus être employée pour l'agriculture ni la foresterie.

Ce coupe-bordures ne doit pas être utilisé pour tondre ou couper:

- Les haies, buissons, arbustes,
- Les fleurs,
- En termes de compostage. Autrement, il existe un risque de blessure.

Ce système n'est pas destiné à une utilisation par des personnes (y compris les enfants) handicapées, aux sens ou au mental réduits, sans expérience ou manquant de connaissances, à moins qu'elles ne soient surveillées pendant l'utilisation du système par un autre individu expérimenté et entraîné.

Les enfants doivent être surveillés et ne doivent pas être autorisés à jouer avec la machine.

Consignes de sécurité

- a) Portez des lunettes de protection;
- b) Ne laissez jamais les enfants ou les individus non expérimentés utiliser la machine;
- c) N'utilisez pas la machine si des tiers, particulièrement des enfants, se trouvent à proximité;
- d) N'utilisez la machine qu'en journée ou si l'éclairage le permet;
- e) Avant toute utilisation de la machine et après un impact, contrôlez l'état du système et apportez les réparations nécessaires;

- f) N'utilisez jamais la machine si les caches de protection sont mal positionnés ou endommagés ;
- g) Maintenez vos mains et vos pieds éloignées de la machine, particulièrement lorsque vous démarrez le moteur;
- h) Faites attention à ce que la ficelle de la machine ne soit pas emmêlée. Pensez toujours à rembobiner le fil après avoir terminé d'utiliser la machine ;
- i) Ne démontez jamais les lames;
- j) N'utilisez jamais d'autres pièces de rechange que celles conseillées par le fabricant du produit ;
- k) Débranchez la machine de la prise avant de l'inspecter, de la nettoyer ou d'effectuer des réparations.
- l) Vérifiez toujours que les ouvertures de la machine ne sont pas encombrées de débris.

Entretien

- a) Après chaque utilisation, débranchez la machine et contrôlez l'état du système;
- b) Lorsque vous rangez la machine, pensez à la mettre hors de portée des enfants;
- c) Les coupe-bordures électriques ne doivent être réparés que par un technicien agréé;
- d) N'utilisez que les pièces de rechange et accessoires recommandés par le fabricant. Utilisation et entretien de la machine:
 - Lisez les consignes d'utilisation avec attention,
 - Familiarisez-vous avec les commandes de la machine;
 - Avant de brancher l'unité, vérifiez que les cordons et câbles d'alimentation en sont pas abîmés,
 - Si vous constatez que le câble d'alimentation est endommagé, débranchez-le immédiatement de la prise.
 - NE DEBRANCHEZ LE CABLE QU'APRES AVOIR ETEINT L'UNITE,
 - N'utilisez pas le coupe-bordures si les câbles sont endommagés ou détériorés;

Précautions:



- Attention. Même après extinction de la machine, le moteur continue de tourner pendant quelques minutes,
- Veillez à ce que le cordon d'alimentation n'entre pas en contact avec les lames; La machine doit être alimentée par un système sécurisé de 30 mA maximum.

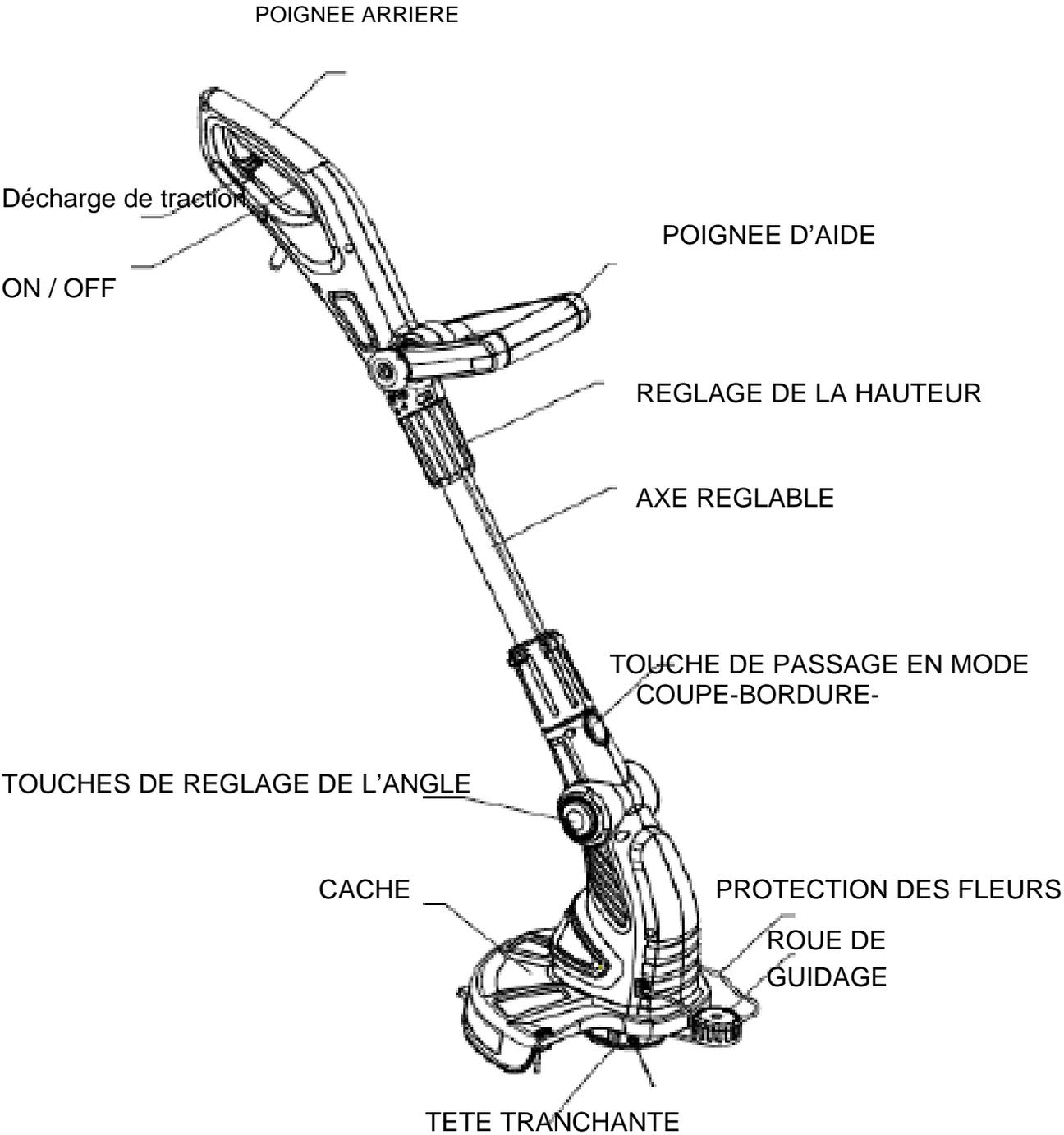
Réduction des vibrations et des bruits :

Après avoir entrepris les mesures techniques de réduction de vibrations, l'utilisation de modes à faible vibration est recommandée. Portez des vêtements adaptés et des lunettes de protection.

	Lisez le mode d'emploi
	Portez une protection oculaire
	Ne pas exposer à l'humidité

	Débranchez la prise secteur si le câble est endommagé ou coincé
	ATTENTION
	Maintenez les tiers à l'écart

DECOUVRIR VOTRE COUPE-BORDURES



CONSIGNES DE MONTAGE

REMARQUE: Pour assembler votre coupe-bordures, il vous faut installer le bouclier, la poignée d'aide et les 3 axes.

MONTAGE DES TROIS AXES

Alignez les trois axes: supérieur, central et inférieur, comme le montre les figures 1 et 2.

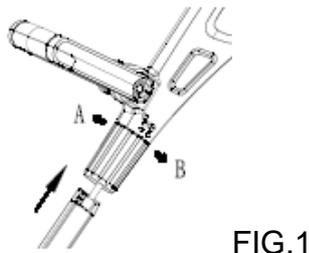


FIG.1



FIG.2

1. Dans la figure 1: positionnez le système de réglage de la hauteur sur le point A, puis déplacez l'axe en direction du point.
2. Fig.2: Poussez l'axe de réglage vers le centre de l'unité.

INSTALLATION DE LA POIGNEE D'AIDE

1. Positionnez la poignée d'aide sur l'axe supérieur (cette opération requière une certaine force) Fig 3.
2. Serrez les écrous et les boutons de réglage. Fig.4

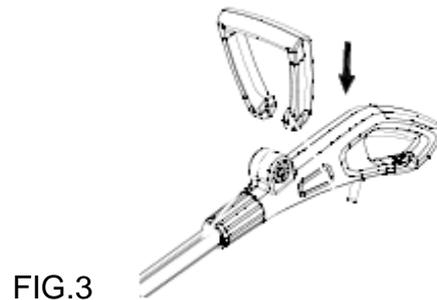


FIG.3

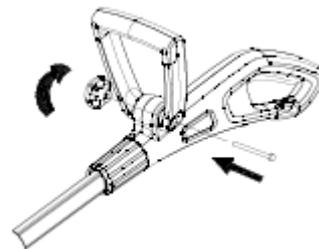


FIG.4

INSTALLATION DU BOUCLIER

1. Alignez la flèche du bouclier avec la flèche de la machine, comme sur la figure 5.
2. Positionnez le bouclier dans le sens indiqué, jusqu'à ce qu'il tienne fermement en place (Fig. 6). Veillez à ce que le bouclier soit installé sur l'unité comme cela est indiqué dans la rubrique

SCHEMA - COUPE-BORDURE du manuel.

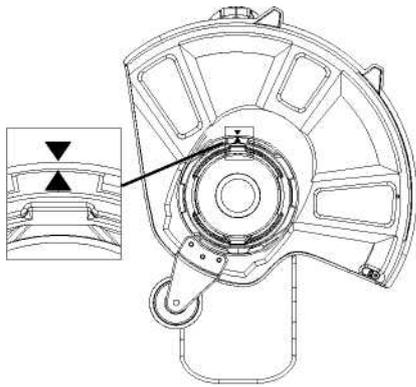


Fig. 5

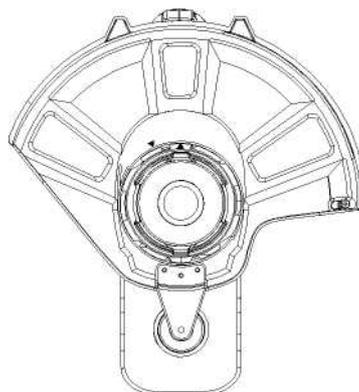


Fig. 6

CONSIGNES DE MONTAGE

REGLAGE DE LA LONGUEUR DE L'AXE

1. Empoignez fermement l'axe.
2. Placez la lame en direction du point A et l'axe réglable vers le haut puis vers le bas (figure 7), déplacez ensuite la lame en direction du point B (figure 8).

REMARQUE: L'axe ne peut ni être déplacé vers le haut ni vers le bas, jusqu'à ce que la hauteur atteigne le point A.

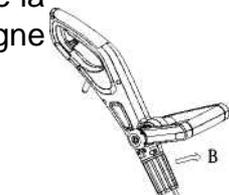
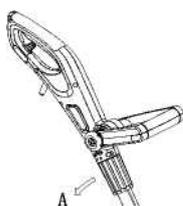


Fig. 7

Fig. 8

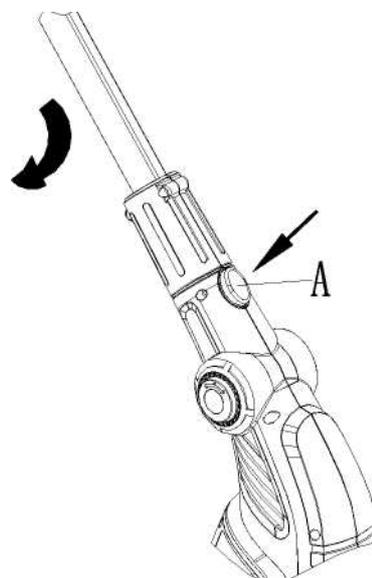


Fig. 9

PASSAGE EN MODE COUPE-BORDURES

1. Appuyez sur la touche de conversion 'Coupe-bordures' A (Fig. 9) et faites pivoter l'axe réglable (Fig. 10 mode standard et Fig. 11 mode de découpe)

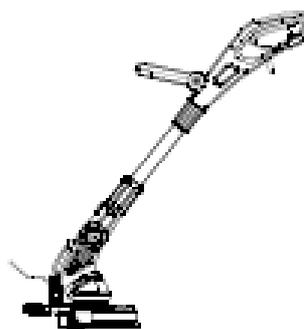


Fig. 10 (mode standard)



Fig. 11 (mode bordure)

REGLER LA POIGNEE D'AIDE

1. Desserrez le bouton de réglage et placez la poignée sur l'axe supérieur, d'une manière confortable.
2. Resserrez le bouton de réglage.

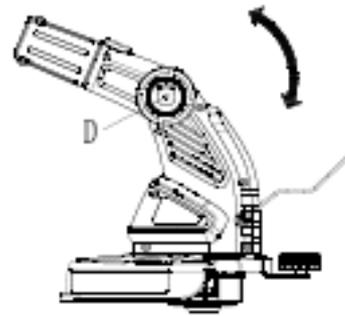


Fig. 12

- 2 Il existe 4 réglages, vous permettant de régler l'axe afin de pouvoir atteindre les buissons, haies, etc.

REGLAGE DE L'ANGLE DE L'AXE

1. Appuyez sur la touche de réglage D situé en-dessous de l'axe (Fig. 12)

CONSIGNES DE MONTAGE

UTILISATION DU CACHE DE PROTECTION

Faites pivoter le cache comme sur la figure 13. Ce cache vous permet de maintenir la machine éloignée des clôtures, trottoirs, fleurs, etc.

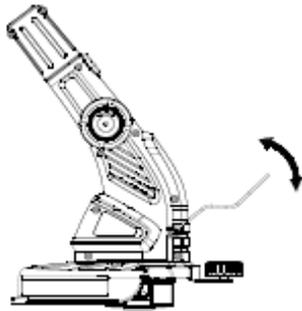
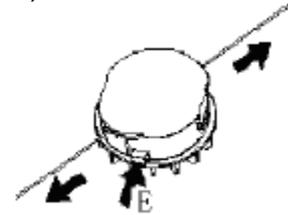


Fig. 13 AVANT DE DEMARRER LA MACHINE

1. Vérifiez que le coupe-bordure est déployé dans son intégralité. (Les deux fils atteignent la lame du cache. Retirez le système de protection avant toute utilisation.)

2. Pour allonger le manche, appuyez sur la touche de libération manuelle du fil (E) tout en tirant doucement sur la bobine afin que la ficelle atteigne la lame. (figure 14).



3. Utilisez le bon câble d'extension, comme indiqué dans la rubrique 5-1 Branchez le câble.
4. Vérifiez la longueur de d'herbe et de la poignée d'aide,. Utilisez a touche de réglage pour régler le système à la bonne longueur.
5. La tête développe automatiquement plus de longueur de fil.

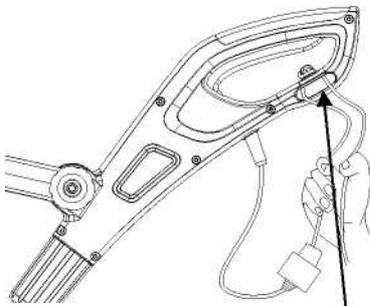
6. Relâchez la touche pour arrêter le coupe-bordures.

Ces opérations doivent être répétées à quelques reprises avant de démarrer l'unité, afin de vérifier que tout fonctionne correctement et de vous familiariser avec le coupe-bordures. Commencez doucement, vous pourrez utiliser la machine à son plein potentiel une fois que vous aurez acquis plus d'expérience.

CONSIGNES D'UTILISATION

BRANCHEZ LE CORDON

1. Vérifiez que le câble n'est PAS branché avant d'effectuer cette opération.
2. Faites une boucle avec 8"- 10" (20 - 25cm) à l'extrémité du câble.
3. Passez la boucle dans la fente (A) près de la poignée arrière et ajustez-la comme sur l'illustration 15.
4. Reliez le câble d'extension au cordon d'alimentation du coupe-bordures.
5. Branchez le câble d'extension à une prise **UNIQUEMENT** lorsque vous êtes prêts à activer la machine.



Fente A

Fig. 15 UTILISATION DU COUPE-ORDURE

A. **COUPE/TONTE** (Fig. 16).
Empoignez fermement l'axe.

1. Placez la lame en direction du point A et l'axe réglable vers le haut puis vers le bas (figure 7), déplacez ensuite la lame en direction du point B (figure 8).

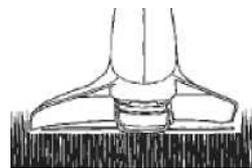


Fig. 16

2. **DECOUPE A PROXIMITE** (Figure 17). Si vous utilisez la machine à proximité d'une bordure, veillez bien à ce que l'unité soit à bonne distance. Conservez une distance entre vous et la machine.

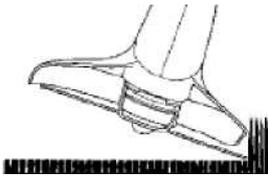


Fig. 17

3. UTILISATION SUR FONDATIONS/ A PROXIMITÉ D'UNE CLOTURE.

Dans le cas où la ficelle entrerait en contact avec des pierres, un mur de briques, ou des fondations, elle risquerait de se casser ou s'effiloche. En cas d'usure, le système pourrait perdre de ses capacités.

4. UTILISATION DU COUPE-BORDURES A PROXIMITÉ D'ARBRES.

Pour utiliser le coupe-bordures à proximité d'arbres, restez vigilant afin que la ficelle ne touche pas l'écorce. Circulez autour des arbres de gauche à droite.

5. **SCALP** (Fig. 18). Le terme 'scalp fait référence au retrait d'herbes au sol. Pour cela, inclinez la tête tranchante de 30° vers la gauche. Si vous ajustez la poignée, vous obtiendrez un meilleur contrôle de la machine. Gardez toujours une distance de 50 pieds (15 mètres) des individus et des animaux pendant le fonctionnement de l'unité. Ne suivez pas cette procédure s'il existe un risque de débris volants, pouvant blesser l'utilisateur, les tiers ou le système.

CONSIGNES D'UTILISATION

6. UTILISATION DU

COUPE-BORDURES (Fig. 19). Placez l'unité de façon à ce que le moteur se trouve à votre gauche, de manière à ce que les débris soient rejetés vers l'arrière. Portez toujours des lunettes de protection.



Fig. 19

7. **BALAYAGE- LE COUPE-BORDURES NE DOIT PAS ETRE UTILISE POUR BALAYER** (Fig. 20)



Fig. 20

8. **N'UTILISEZ PAS LE COUPE-BORDURES SUR DU BETON.** Ceci pourrait endommager la tête (Figure 21).

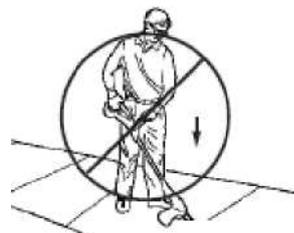


Fig. 21

CONSIGNES D'ENTRETIEN

TETE TRCHANTE- REPLACEMENT DE LA BOBINE DU FIL NYLON

1. Débranchez le coupe-bordures.
2. Otez la bobine du coupe-bordures. Pour cela, retirez le cache de protection pour accéder au moyeu. (Fig. 22). Retirez la bobine.

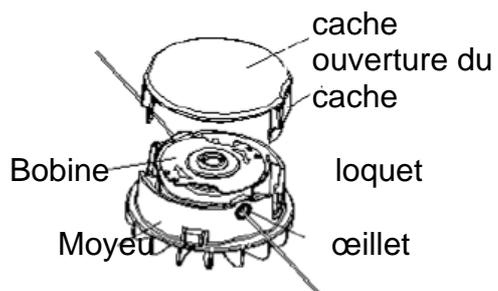


Fig. 22

3. Utilisez deux pièces de .080" de rechange.

(Fig. 23).

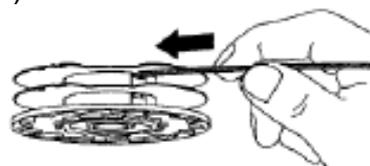
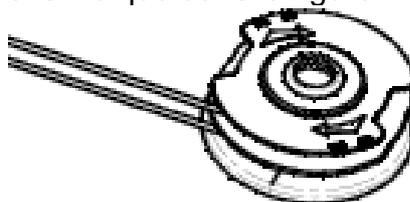


Fig. 23

4. Enroulez le fil autour de la bobine en faisant tourner cette dernière dans le sens indiqué dans la figure 24.



5. Dans le cas où la ficelle entrerait en contact avec des pierres, un mur de briques, ou des fondations, elle risquerait de se casser ou s'effiloche. En cas d'usure, le système pourrait perdre de ses capacités.

6. Verrouillez les lignes. (Fig.25)

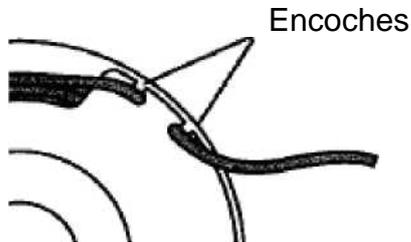
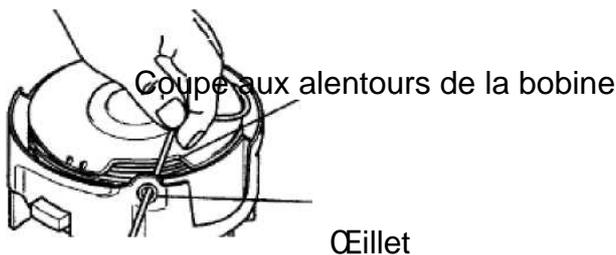


Fig. 25



7. Insérez la bobine dans le moyen. (Fig.26) Etirez les lignes.

8. Alimentez l'unité en électricité

9. Remplacez le cache de protection

10. En cas de détérioration de la bobine, remplacez-la..

11. Démarrez le coupe-bordures en suivant les consignes de la rubrique "AVANT DE DEMARRER LA MACHINE".

CONSIGNES D'ENTRETIEN

-Nettoyez régulièrement la machine et principalement les lames

(consultez le paragraphe relatif à l'entretien). Ceci évite d'endommager l'unité.

-Rangez la machine hors de portée des enfants, dans une position stable et sécurisée, dans un endroit où la température n'est ni trop élevée ni trop basse.

-Protégez la machine de l'éclairage direct du soleil, de préférence dans un endroit sombre et frais.

-Ne rangez pas l'unité dans un sac en nylon car cela encourage la formation de moisissures.

-Ne rangez pas le coupe-bordure directement au sol. Suspendez plutôt l'unité au moyen de sa poignée supérieure. Le contact continu du cache avec le sol pourrait endommager le système et altérer le niveau de sécurité de la machine.

CARACTERISTIQUES

Type	GCBE6030T
Tension nominale	220-240V
Fréquence	50 Hz
Alimentation nominale	600W
Vitesse du moteur	11000 /m in
Dia. De découpe.	300 mm
Ligne de découpe	1,5mm
Gewicht (N.W)	3,1 kg
LpA.d	83 dB(A)
LwA.d	96 dB(A)
Vibrations moyennes	4,0m/s ²

Garantie

Ce produit est garanti sans défauts, pour une période de 24 mois, à compter de la date d'achat ou de facturation. Les défauts provoqués par l'usure et la détérioration normale de l'unité, ceux provoqués par une mauvaise manipulation ne sont pas compris dans cette garantie. En cas de dysfonctionnement pendant la période de garantie, merci de retourner le produit **NON DEMONTE**, accompagné de sa preuve d'achat, au centre de dépannage ou au revendeur le plus proche de chez vous.

ENVIRONNEMENT



Si, après un certain temps, vous décidez de remplacer votre machine, ne vous en débarrassez pas avec les ordures ménagères mais destinez-la à un traitement respectueux de l'environnement.



81, rue de Gozée
6110 Montigny-le-Tilleul
Belgique

Tél : 0032 71 29 70 70

Fax : 0032 71 29 70 86

Made in China

S.A.V

 32 / 71 / 29 . 70 . 88

 32 / 71 / 29 . 70 . 99

 **Service Parts separated**

 32 / 71 / 29 . 70 . 83

 32 / 71 / 29 . 70 . 86

2010

Made in China